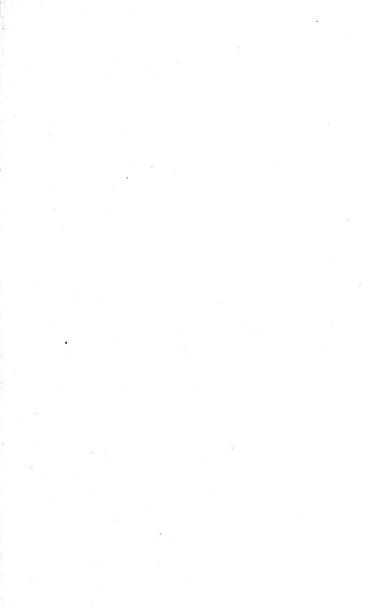


Pus 3 Home





Digitized by the Internet Archive in 2007 with funding from Microsoft Corporation

100

RUSSIAN VERBS IN COMMON USE

AND

1,000 OF THEIR COMPOUND FORMS

ERRATA.

Page 11, last line but one, insert "make" before "up."

Page 13, line 10, for "евъта" read "свъта."

Page 13, line 14, for c read a'.

Page 18, note, insert "used" before "only."

Page 29, line 5-6, insert c before "Горать."

Page 62, line 12, for "по" read "до."

Page 69, line 9, for "-вь" read "въ."

Page 124, the verb "считать" (No. 88), as here printed, is incomplete, and should be ignored.

Page 125, line 4, for "тамить" read "ташить."

(fig.) = figurative.

(imp.) = impersonal.

(pop.) = popular.



One hundred

100 RUSSIAN VERBS

IN COMMON USE

AND

1,000 OF THEIR COMPOUND FORMS

SIMPKIN, MARSHALL, HAMILTON KENT & CO., LTD. 4 STATIONERS' HALL COURT : LONDON, E.C. ESERVATION
PPY ADDED
RIGINAL TO BE
ETAINED

OT121994

Copyright, 1917

PG2271 1917 MAIN

PREFACE

ONE of the chief difficulties in learning the Russian language consists in the length and complexity of its compound words. The object of this booklet is to help the beginner to overcome this difficulty, to show, indeed, that these long words, which appear to him to be stumbling-blocks, may be turned into stepping-stones across the stream of his ignorance.

Brought to a stand by a word of many syllables, the natural thing to do is to look it up in a dictionary. Having ascertained its meaning, the student applies it for his immediate purpose, and then, probably, at once forgets it.

A more intelligent method is to break up a compound word into its component parts. The learner may feel cheered at recognizing one or two of these; he looks up the rest, pieces them together, and then fondly imagines that he has "got at" the meaning of the word. many cases he does, in this way, obtain a rough idea of what his word means, but rarely its exact significance. For most compound words in Russian are not mere bits of patchwork, but organic wholes which, by colloquial use or otherwise, have acquired several quite special meanings, and these meanings cannot be guessed at.

Verbs are admittedly the most vital constituents of a language, and in Russian verbs can be found the clue to almost all the other compound words—e.g. the bewilderingly long word высокопревосходительство, which is often seen preceding the name on an addressed envelope, at once yields up its secret to any one who knows that the verb превосходить means "to excel." Prefixing the adjective высоко, "high," he translates "High Excellency."

This booklet, which is meant to be an accessory to the Russian dictionary and grammar, consists of 100 of the simple Russian verbs in daily use and over 1,000 of their compound forms. When puzzled by any compound verb or other part of speech containing such a verb, the student has only to turn to the page devoted to the verb in question and its related forms under the heading of their common root and look up its meaning, or several meanings, from which he can select the most appropriate one.

Apart from such immediate usefulness, these lists are of far greater use educationally than any dictionary or vocabulary, because, by means of them, a bird's-eye view can be obtained of the chief Russian verbs. Seeing each verb again and again with its chief compound forms ranged beneath it, the student will almost unconsciously come to realize all that that special verb stands for; he will, in time, acquire a wider and more accurate vocabulary and, when translating English into Russian, will be more likely to use the appropriate and adequate equivalents. Further, familiarity with the prefixes constantly found in these combinations will enable him, as he advances, to grasp the meaning of many a compound word at a

glance. Thus, in more ways than one, by using this booklet, valuable insight will be gained into the structure of one of the richest of modern languages.

It is suggested also that these lists might be used as a basis for exercises set by teacher for pupil.

In order to keep the lists as simple as possible, only one grammatical element (the completed or uncompleted nature of the action) has been indicated.

The reflexive form ending in ся or сь is only given when it has a distinctive meaning.

M. B.

November, 1916.



CONTENTS

			P.A	GE					PAGE
τ.	Бить			I	29.	Жить			42
2.	Брать			3	30.	Звать			44
3.	Бросать			5	-	Знать			45
4.	Быть			6		Игра́ть		•	46
5.	Бѣжа́ть			7	33.	Идти			47
б.	Везти			8	34.	Искать			50
7.	Вертѣть			9	35.	Казать			51
8.	Вести			II ·	36.				52
	Видъть			13	37.	Класть			-54
10.	Висѣть			14	38.	Кликать	٠,		5 6
II.	Ворочать			16	39.	Красить	. 60		57
12.	Вращать			17	40.	Красть			58
13.	Върить			18	41.	Крыть			59
14.	Вязать			19	42.	Купить			60
I 5.	Глядѣть			21	43.	Кусать			61
ιб.	Гнать			23	44.	Кушать			62
17.	Гнуть			25	45.	Лежать			63
18.	Говорить			27	46.	Летъ́ть			64
19.	Горвть			29	47.	Лить			65
20.				30	48.	Лечь			66
21.	Гулять			31	49.	Ложить			67
22.	Дать			32	50.	Ломать			69
23.	Двигать			34	51.	Метать			71
24.	Дёргать			35	52.	Мутить			73
25.	Держать			37		Мучить			74
	Думать			38		Мыть			75
	Дѣлать			39	55.	Мънять			76
28.	Жать			41	56.	Мъ́рить			78

CONTENTS

				PAGE			PAGE
57.	Мѣша́ть			79	80. Смотрѣть		III
58.	Нести			80	81. Ставить		113
59.	Пасть			83	82. Становить		115
60.	Пере́ть			85	83. Стать		116-
61.	Писать			86	84. Стоять		117
62.	Пить			88	85. Строить		119
63.	Платить			9 0	86. Стрѣля́ть		121
64.	Править			91	87. Ступить .		122
65.	Просить			93	88. Считать		124
66.	Пустить			94	89. Таскать .		125
67.	Пѣть			96	90. Творить .		127
68.	Работать			97	91. Тере́ть .		128
69.	Расти			98	92. Течь .		130
70.	Родить			100	93. Толка́ ть .		132
71.	Рубить			IOI	94. Торговать		1,34
,	Рѣ́зать			102	95. Тяну́ть .		135
	Садиться			104	96. Учи́ть .		137
74.	Сидѣть			105	9 7. Хвати́ть .		139 -
75.	Сказать			106	98. Читать .		141
76.	Служить			107			142
77.	Слушать			108	100. Бадить .	•	144
	Слышать			109	101. Ъ́хать .		145
79.	Слъдоват	ь		110			

1. БИТЬ

(to beat).

As Infinitive denotes uncompleted action.
With Prefixes denotes completed action.

с Бива́ть As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

B- to beat or drive in; inculcate.

ba- to beat up, puff up; whip (cream).

to beat, knock or strike out; break down; chase, emboss.

до- to finish off by beating or knocking.

sa- to beat or drive in.

3a- a to begin to beat (e.g. alarm).

из- to beat thoroughly.

o- to upholster; hang (paper).

or- to beat, drive or chip off; repel; rid one-self of.

to beat, knock or drive on; fill in or into; fill up, cram; print (calico); put up (price).

пере- to beat or kill in quantity or all; interrupt; break.

mo- to massacre, kill, conquer; lay (crops).

подto beat, drive or nail under or from underneath; to line (e.g. a coat); bruise; entice.

при- to nail to, affix; drive in (by waves).

npoto beat, strike or drive through; make a breach or hole, pierce; strike (clock). npo- ex to force one's way through.

pas-----to break, dash to pieces; defeat; wreck; destroy; pitch (tent); lay down (plans).

to knock, strike or drive off; knock together; confuse; churn; beat up (eggs).

с- -ся to become disconcerted or confused.

y- to kill.

2. BPATЬ (to take).

a c a c

под-

а БратьAs Infinitive denotes uncompleted action.With Prefixes denotes completed action.

c Бира́ть As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

B-		c to take, soak or suck up, absorb.
вз-	-ся	c to climb up, ascend.
вы-		to choose, select, pick out.
вы-	-ca	to move out, change quarters.
до-		to gather, pluck or glean all.
до-	-ca	to arrive at ultimately.
за-		to take up in advance; take on credit; seize; get hold of.
3a-	-ca	to creep into.
из-		to choose, elect.
на-		to gather, collect; levy; compose (type).
на-	-ся	to get together.
обо-) о-)	}	to pick or strip off; plunder.
OTO-)	}	to take away, confiscate; choose or pick out; select.
пере-		to take one after another; look or pick over; examine.
пере-	-ca	to cross over; remove.
по-	-ся	c to beg.
подо-		to take or pick up; match, assort;

reef (sails); tuck up (clothes).

а подо-) to insinuate oneself; creep towards. подto arrange, put in order; set; adorn. приto scold. проto make one's way through. про--ся to take to pieces, disjoint; sort, a paso-) assort; discriminate; decipher; pas- J understand. a pasoto investigate, examine. paato gather; collect (dues); gather in coharvest; muster; convoke. to make ready for. -ся coto take off; put away or by; remove; yhouse (crops); arrange, trim, decorate.

to take oneself off.

-ся

3. БРОСА́ТЬ

(to throw).

а Броса́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

b Бросить In all forms denotes completed action.

с Бра́сывать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

bc to throw, cast or dart in. Bbc to throw or dart up. B3bc to throw out, reject. выbc to throw up to. ПОb c to throw behind or beyond; give up; 38mislay. a c to overwhelm; cover up. 38a b c to throw on; sketch. наb c to throw away, aside, by or back; OTdiscard: reject. переbc to throw over. с (словами) bandy words; (шутками) пере-ROchaff each other. a to throw down поarms: finish throwing. bc to throw up; put or throw in . под-

secretly.

npo- bc to lay out cards wrongly.

pas- ac to throw about, scatter, disperse; squander; make disorder.

c- bc to throw off or down.

4. БЫТЬ (to be).

a Быть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Бывать In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы- to go out, retire; leave (regiment, school, etc.).

за- to forget.

до- to get, obtain, acquire.

or- to go away, set sail, set out; withdraw; do (a term or duty).

по- to remain for a short time.

πpe- c to remain (e.g. in health); "remain" (at end of a letter).

при- to come, arrive; increase.

про- a to remain, stay for a time.

c- to rid oneself of; sell off.

y- to decrease, abate; be on the wane (moon).

5. БЪЖА́ТЬ

(to run).

а Бѣжа́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Б'втать In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to run in. Bto run up (e.g. stairs). B3to run up to, reach. П0а (впередъ) run ahead. 38a c to run in or call in passing. aac to begin to run. 38c to avoid, escape. ияto run against; fall upon; fall in with; наattack. to run away from. OTto run over or across; become переrenegade. a to start running. поc to run about a little. поto run up to. подto come to by running. приc have recourse to; take refuge. приa to run through. проc to run for a certain time. проto run asunder, disperse. раз--ся a take a start in running. pas--СЯ yto run away; flee, escape.

6.

ВЕЗТИ

(to drive).

а Везти́ As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Возить In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

в- to drive or bring in (in a vehicle); import.

вы- to convey, drive or cart out; export.

до- to drive or convey to.

sa- to leave in passing; call in with; convey to a wrong place.

от- to drive or convey away or back (e.g. home).

пере- to drive or convey over; transport.

под- to drive or convey under or up to.

при- to convey, bring.

pas- to convey or hawk about; convey several people or things each to a separate place.

y- to drive or convey away.

7. ВЕРТЪТЬ

ac (to turn); b (to bring back).

a Вертъть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

b Вернуть In all forms denotes completed action.

c Вёртывать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

a c to screw in. Bbc squeeze in; put in (e.g. a word). Bac to draw out by twisting, screw out. выbc to turn over and empty. выa b c to slip out of one's hands; extricate вы--CH oneself. a to begin to turn; screw up, twist 3around b to call in on the way. 3abc to envelop, wrap, muffle up. aaa b c to turn, twist, wind or twine on or наon to. b c to happen unexpectedly. на--CH bc to start (of tears). на--ся a b c to twist round; wrap or bind up; ინenvelop; put into a cover. a c to screw off; unscrew. OTb to turn off. OTпереb c to turn over.

a to turn a little.

b c to turn round, veer, tack (ship).

П0-

по-

при-

под- a to strengthen by screwing.

b c to thrust under, tuck up.

под- -ся bc to slip or fall under; drop in; come in unobtrusively; get out of someone's way.

a to turn or screw to.

pas- a c to unscrew, unroll, unwrap.

pas- b c unfold, display; develop.

раз- -ся b c to deploy (columns); blow (flower); come out (shy person).

c- abc to roll or wrap up; turn, twist, wring, wrench; turn aside.

c- -c π b c to turn, curdle (milk).

у- -ся bc to avoid, escape, evade; give the slip to.

ВЕСТИ 8.

(to lead).

As Infinitive denotes uncompleted action. а Вести With Prefixes denotes completed action.

In all forms denotes uncompleted action. Водить

he Prefi	xes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)
B-	to lead in; introduce.
вз-	to lead up; impute; cock (gun).
вы-	to lead or bring out; draw out, deduce, derive, prove; hatch; make someone lose (e.g. patience).
до-	to lead up to; bring to, drive, reduce to (e.g. madness).
3a-	to wind up (watch); start (conversation); start having or keeping (e.g. poultry, horses).
из-	to use up, consume, exhaust; exasperate.
на-	to lay on (varnish); point (gun); bridge over; (тоску) bore (a person).
об-	to encircle, surround, enclose.
обза- обза-	to provide oneself with.
пере-	to lead or conduct over one after another or all; translate; change (e.g. the topic).
по-	a to lead about.
под-	to lead or bring to; lead someone into trouble; pencil (e.g. eyes) up (the face).

(the face).

при
to lead up to; bring to; adduce, cite, quote.

про
to lead through, over or past; conduct;
trace: construct (read or reilway):

trace; construct (road or railway); pass the time; deceive.

про- a to escort; cheat.

произ- to produce, create, effect; derive, deduce; promote.

pasto separate; divorce; cultivate, propagate, breed; dilute (a powder, etc.); kindle (fire); swing open (bridge).

to lead or bring off or down; bring together; remove (a stain).

y- to lead away.

9. ВИДЪТЬ

(to see).

As Infinitive denotes uncompleted action.
With Prefixes, as a rule, denotes completed action.

a¹ Вида́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

(The Prefixes may be used with each of these Infinitives unless otherwise indicated.)

вз- a to perceive, see from afar; (евъта не) be blinded by a shock.

*нена- a to hate.

пере- to see one after another or all.

по- -ся a to visit, have an interview.

*пред-) a to foresee, foreknow.

при- -ся a to dream; appear to some; see an apparition.

с- -ся to meet.

y- to perceive, descry; observe.

^{*} Exceptions, denoting uncompleted action. The Infinitive видывать is not used with Prefixes.

10.

BUCTTL

(to hang; weigh).

а Висѣть -To hang (intr)

а¹ Виснуть As Infinitives denote uncompleted action.

а² Вѣсить 、 a² В всить With Prefixes denote completed action.
a³ В вышать то hong (tr.), то waigh

As Infinitive obsolete. с Вѣшивать

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

 a^2 c to consider, ponder. B3-

 a^2 c to hang out. вы-

 a^3 to weigh out. вы-

a to depend, depend on. aa-

 a^2 a^3 c to cover with a curtain; veil. aa-

 a^1 to hang over (clouds). на-

 a^2 a^3 c to hang (pictures, doors). на-

ინa1 to overhang; mistake the weight; cheat in weight.

oő a^2 a^3 c to hang round or down; hang loose.

a1 to hang down. OT-

 a^2 a^3 c to weigh off or out; drop (curtsey). OT-

a² a³ c to weigh again; weigh all; weigh down; переprevail; to hang all or one after another; hang in another place.

a to hang a little. no-

a1 to droop. no-

a² to hang (e.g. on a gallows, peg). no-

 a^2 a^3 c to hang under. пол-

 $a^2 a^3 c$ to hang to. припро- a^2 a^3 c to weigh wrongly.

pas- a^2 a^3 c to weigh out in smaller quantities; to hang about or out; hang pictures on walls.

c- $a^2 a^3 c$ to weigh; to hang down.

y- $a^2 a^3 c$ to hang round.

11. ВОРОЧАТЬ

a (to turn); b (to make someone return).

a Воро́чать As Infinitives denote uncompleted action a (Вращать) With Prefixes denote completed action.

b Вороти́ть b¹(Врати́ть) In all forms denote completed action.

c Вора́чивать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(Prefixes to be used as indicated by the lettering.*)

bc to turn out or inside out.

b c to turn in or over; tuck up.

из- -ся c to extricate oneself out of difficulties.

b c to turn or roll on; pile up; overload.

от- -ся b to turn away or aside.

пере- b c to turn over.

πο- c to turn round; veer, tack.

по- -ся с to bestir oneself; hurry up.

при- b to attract by witchcraft.

pa3- c to roll asunder.

раз- b throw about; undo; (душу) to stir up old trouble.

c- b c to turn aside; shunt; displace; remove.

^{*} For a^1 and b^1 see opposite.

12.

ВРАЩА́ТЬ

(to turn round).

a¹ Враща́ть As Infinitive only used poetically. With Prefixes denotes uncompleted action.

b¹ Врати́ть As Infinitive obsolete. With Prefixes denotes completed action.

(Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

воз- to return something.

из- to distort.

от- to ward off; disgust.

πpe- to transform.

pas- to deprave.

co- to lead astray; (свою въру) convert.

13. ВѣРИТЬ

(to believe).

 а Вѣрить
 As Infinitive denotes uncompleted action.

 With Prefixes denotes completed action.

c Вѣря́ть As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

B- to entrust.

до- to trust to, confide in.

to assure, give assurance; certify.

из- -ся a to lose confidence, lose faith in.

по- c to confide in; entrust something to someone.

про- to examine, look over; verify.

pasy- to dissuade; persuade to the contrary.

c- to collate, compare.

y- to assure, assert; persuade, convince.

Note.—Въровать, увъровать, "to believe," is only in the religious sense.

14. ВЯЗА́ТЬ

(to bind; to knit).

а Вяза́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Вя́зывать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

B- to tie or knit in; implicate; entangle.

в- -ся to interfere, intermeddle.

вы- to knit (a pattern).

aa- to tie, bind; enter upon; start (e.g. a conversation).

to knit on to; attach; impose on; burden with something.

на- -ся to obtrude oneself.

об- to bind or tie round; bandage.

от- to untie, loosen, detach.

от- -ся to rid oneself of.

пере- to bind, tie, bandage; dress (wound); bind or knit again or over.

по- to bind, tie, wrap; knit a little or some-

под- to bind, tie or tuck up.

при- to bind, tie, attach to.

при- -ся to become fond of someone.

pasto unbind, untie, loosen; unravel; set free.

раз- -ся to get rid of someone.

20 ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS

c- to bind or tie together, connect; knit (stockings).

с- -ся to get into some connection with someone.

y- to bind or tie up; pack; pack up.

y- -ся to follow someone persistently.

Note.—Вязнуть, "to stick," is a distinct verb.

15. ГЛЯДЪТЬ

(to look).

 а Глядъть
 As Infinitive denotes uncompleted action.

 With Prefixes denotes completed action.

b Гляну́ть In all forms denotes completed action.

с Гля́дывать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

B-			to look intently.
вз-		b c	to glance at.
вы-		ас	to have the appearance of; look like; look well or ill (in health).
вы-		b c	to look out.
вы-		С	to spy out.
до-		a	to look after, mind, watch.
aa-		b c	to look, peep or drop into.
3 a-	-ся	a c	to become absorbed in looking at or admiring someone or something.
на-	-ся	а	to gaze on or contemplate enough; feast one's eyes upon.
0-		a b c	to look at; look from top to toe; examine.
пере-		a c	to look through or over.
пере-	-ся	b c	to exchange glances.

a c to look a little.

a c to spy upon.

по-

поц-

ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS

a b c to look out, select. при-

22

a b to make a good impression; have enough of looking. при--ся

a c to overlook, miss in looking; to look про-

for ever so long.

a c to view: examine well. pas-

a c to spy (in folk-lore). co-

16. ГНАТЬ

(to chase).

а ГнатьAs Infinitive denotes uncompleted action.With Prefixes denotes completed action.

Гонять In all forms denotes uncompleted action.

The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

	1			4-100-100-100-100-100-100-100-100-100-10		
a	BO-)	-)		to chase in or into; drive in.		
b	В-∫			to chase in or into, drive in.		
a	B30-			to chase up.		
b	B3-)					
	вы-			to chase out, expel, turn or drive out; drive to pasture.		
	до-			to overtake, catch up.		
	за-			to drive in (cattle); stable; run down; harass.		
	из-			to chase away or out; expel, banish.		
	на-			to chase up to (wind); overtake; hoop (cask).		
$a \\ b$	обо-) об-)			to get ahead of.		
a b	OTO-)			to chase or drive away or off.		
	пере-			to outstrip in a race; distil over again; volatilize.		
	по-		a	to start chasing or driving.		
	по-			to spur on.		
	по-	-ся	а	to start chasing or pursuing; rush after.		

a b a b

под-		to chase to or up to; bring up in time for; adjust, adapt.
под-	С	to urge on.
при-		to chase to or up to; bring up in droves; bring on rafts, bring in by floating; fit, adjust.
про-		to chase or drive away; order or turn away; dispel.
paso-)		to chase or drive asunder or away; disperse, dispel.
co-}		to chase or drive off; drive together.
y -		to drive away; "lift" (cattle).
y -	-ся	to come up to (a standard); equal, match.

17. ГНУТЬ

BЫ-

πο-

a c (to bend); a1 (to perish).

а ГнутьAs Infinitive denotes uncompleted action.With Prefixes denotes completed action.

a¹ Ги́бнуть {As Infinitive denotes uncompleted action. With its only Prefix по denotes completed action.

c Гибать {As Infinitive obsolete. With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used with a and c only, unless otherwise indicated.)

to bend out, curve, arch.

to bend, fold or turn up; turn to one 3aside or the other. aM30-) to bend, bow, fold, curve. U3to bend or bow down. наto stoop. на--CH to avoid by going round; double, oбo-) a. weather (cape). об- (C to bend away from; unbend, aOTO-) straighten. OTto bend over. переa to bend a little. no-

a1 c to perish.

С

to bend or bow under; tuck up. подto bend towards. приa paso-) to unbend, open; unfold; straighten. pas-) to bend, bow, fold; curve up; warp co-)

a(wood). С

18. ГОВОРИТЬ

(to speak).

а Говори́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Гова́ривать In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to speak out, articulate; pronounce; BHscold. to have one's say out; arrange (about HOa job). to begin to speak; tire out with talking; 38reduce some one to silence by talking; conjure, charm, exorcise. to become absorbed in a conversation. -08 38c to speak incoherently, be of unsound aa--ся mind. to talk immoderately; slander. наto make a special clause (e.g. in a ncontract); accuse someone falsely. to dissuade. OT--ся to excuse oneself; depart from one's OTword. to talk over, discuss. перепере--ся to interchange a few words. to speak or talk a little. по-

to sentence; repeat for emphasis (as in

to instigate.

folk-lore).

под-

при-

пропроося
to utter; speak for a certain time.
to make a blunder in speaking; give oneself away; let out a secret.

pasa to interest someone in a conversation, make them join in.

pas- c to converse.

c- to betroth, affiance (among peasants).

y- to persuade, prevail upon. y- -cs to come to an agreement.

19. ГОРЪТЬ

(to burn).

а Горѣть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

С Гора́ть As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

вы- to burn out or up; consume; reduce to ashes; to "come off" or succeed.

no- to burn to an end; finish burning.

sa- to sunburn.

за- -ся to catch fire, begin burning.

to burn in quantity; form a snuff, gutter (candle).

of- to char.

or- to burn out.

переto burn up gradually; consume; be burnt up (by sun or drought); get dry in the mouth.

no- to burn a little; lose all in a fire.

под- to burn or scorch (in cooking).

при- to burn, scorch.

προ- to burn through; ruin oneself (slang).

рав- -ся to begin to take fire; to flush; grow hot (battle).

c- to burn down; burn with love or shame.

y- to be asphyxiated by the fumes of charcoal.

20.

ГРФТЬ

(to heat).

а Гръть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Грѣвать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

на- to heat something a little; get money out of someone; (руки) enrich oneself.

обо- to warm.

ото- to take the chill off; cure a frostbite; warm in one's bosom (fig.).

 π o- a to warm oneself a little.

подо- to warm up; warm again.

при- to show warm affection; show hospitality.

co- to warm.

21. ГУЛЯТЬ

(to take a walk; to feast—in popular sense).

а Гуля́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Гу́ливать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

до- -ся a to bring on by dissipation (e.g. misery, punishment).

to start dissipation; be lost in dissipation.

за- -ся to stay out walking too long.

to get something by walking (e.g. appetite, sore feet); get something by feasting (e.g. disease); (жиръ) fatten.

на- -ся to walk to one's satisfaction.

no- to walk a little; take a jaunt; get a little drunk.

под- to be deficient; fail to come up to a standard; get tipsy.

pas- to pass time in strolling.

раз- -ся to be in high spirits; be in the mood for; rouse oneself.

22. ДАТЬ (to give).

- b Дать In all forms denotes completed action.
- с Давать In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

В-	-ся	to give oneself up to; addict oneself to; go into in detail.
вы-		to give out; serve out (rations); spend (money); give in marriage; betray, forsake.
вы-	-ся	to be prominent, stand out from the rest.
до-		to give the remainder; pay up (e.g. deficit).
3 a-		to give out, propound (question); set (task); lead (fashion); assume (airs).
sa-	-ся	to take up (a task or aim).
из-		to promulgate (e.g. law); issue, publish.
на-		c to give in quantity; heap upon.
над-		to give over; outbid; put out extra effort.
об-		to pour water upon; (fig.) give the cold shoulder or a stern look.
OT-		to give back, deliver, yield; commit; repay; pay (visit); (въ наймы) let (house).
OT-	-ся	to resign oneself; give oneself whole- heartedly to someone or something;

yield.

to give over or away; transfer, transпереmit; give (e.g. a report). to give, present; serve up; bring or TIOdrive up. to give way, yield. Π0--CH to increase the vapour (Russian bath). подto submit, give in. под--CH преto give up; betray. to give oneself up to, devote oneself to. пре--ся to teach, instruct. препоto give in addition, augment; inspire при-(e.g. courage). to sell. проto give or serve round; serve out; pasdispense; give up (e.g. one's fortune to the poor).

раз- -ся to stretch, make room; resound.

to give or deliver up, yield, surrender; deal (cards); let (house).

y- -ся to succeed (imp.).

c-

23. ДВИГА́ТЬ

(to move).

а Двигать As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

b Двинуть In all forms denotes completed action.

с Двигивать With Professed and the second

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

B- to move to; push in or into.

воз- to raise, erect; set up; build (e.g. a house).

вы- to draw or move out; bring into prominence.

до- to move up to.

to move behind; push in (bolt or bar); shut (drawer).

на- to move or draw on, upon or against.

на- -ся to run upon.

oto- to move away or back; draw away, off or back; push back.

πepe- to remove to another place.

πο- to move a little; advance; bring near; incite.

по- -ся to gain ground; move closer.

подо- to move or put under; move up to.

при- to move near; put near.

про- to move through or further.

pas- to move asunder, separate, part.

c- to move, remove; put aside; bring together, join.

24. ДЁРГАТЬ

(to pull); b (be driven to).

а Дёргать As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

b Дёрнуть In all forms denotes completed action.

с Дёргивать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

b c to pull or draw in; push in; thread B-(needle). b c to draw up; jerk up; hang (e.g. B3criminal). b c to draw or pull out. выb c to draw (curtains). aaa c to worry, through nerve strain. 113a c to pluck or pull out in quantity. наინb c to draw or pull round; smooth down or pull straight (clothes). b c to draw back or aside; open (curtains); OTtake off: draw back suddenly (e.g. the hand). b c to cheat in cards; make someone переshudder (imp.). b c to pull at. ПОto be covered with (e.g. sky with по-RO-

clouds).

ments).

под-

bc to pull under or up; tuck up (gar-

36 ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS

проразb c to draw or pull asunder; pull to pieces; fray out, unravel.

c- bc to pluck off; draw down; draw together.

25. ДЕРЖА́ТЬ

(to hold).

а Держа́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Де́рживать As Infinitive obsolete. With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

B03-	-ся	to abstain, hold oneself back.		
вы-		to hold out, endure; sustain; undergo.		
за-		to keep back, detain; stop; retain.		
sa-	-ся	to linger, stay too long.		
из-		to lay out; spend (money).		
из-	-ся	to run out of money.		
по-		a to hold or keep for some time.		
под-		to hold or keep up; uphold, support,		
		sustain.		
при-		to hold or keep back, detain.		
при-	-ся	c to hold on to; keep to.		
про-		a to keep, detain.		
про-	-ся	a c to hold out.		
c-		to hold back, restrain (e.g. anger,		
		temper).		
co-		to keep, support (a person); maintain; contain, hold.		

to hold in or back; stop, arrest.

to refrain from, forbear; cling to.

y-

y-

-ся

раз-

pas-

26. ДУ́МАТЬ (to think).

а Ду́мать As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Ду́мывать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to go deep into a subject. R--ca a to think of, imagine, conceive. BRa to take into one's head. B3to think out, devise; invent. выto propose to oneself, intend; conceive, aaplan; meditate. to be thoughtful or sad; muse. aa-B9to bethink oneself; determine. наto think better of it; change one's mind 0--ca for the better. ინto think over, ponder on, deliberate. to change one's mind. переto think a little; reflect on. поto imagine, conceive, devise; invent. приto reflect for some time. проa to think out thoroughly. про-

a to change one's mind.

c to meditate, hesitate.

27.

под-

при-

про-

-ся

ДЪЛАТЬ

(to make, do).

а Дѣлать As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Дѣлывать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

В-			to work in; set or put in; fit in; enchase.
B03-			to cultivate; plough, till.
вы-	1		to manufacture; finish; curry or dress (skins).
до-			to finish, complete.
sa-			to close, block up.
на-		a	to bring about or make (e.g. mischief).
об-			to work, form; finish off; set, mount; bring off cleverly (e.g. business).
OT-			to finish off; trim, adorn, decorate; abuse.
OT-	-ся		to rid oneself of; have a narrow escape.
пере-			to alter.
по-		a	to do.
по-		c	to be doing.
под-			to counterfeit, forge, falsify, adulterate; mimic.

to be subservient to.

unexpected things.

to add on to or put to; add; join; fit.

to bring something through; make an

aperture (e.g. window); (штуки) do

ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS

pas- to make someone smart.

раз- -ся to satisfy (creditors); come off well; have done with something or someone.

c- to make, do.

с- -ся to become.

40

28.

ЖАТЬ

(to press).

а ЖатьAs Infinitive denotes uncompleted action.With Prefixes denotes completed action.

с Жимать In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

в- to squeeze or press in.

вы- to press, squeeze or wring out; strain; exhaust; drain (of money).

до- to press, squeeze or wring sufficiently.

3a- to press or squeeze; grasp; clench.

на- to press on; squeeze, wring; screw up.

πο- to shrug (shoulders); shake (hands).

под- to fold under; sit cross-legged; purse up (lips); (хвость) be humble after rebuke.

при- to clasp, hug; oppress; vex; extort.

pas- to unclasp, unclench; open; loosen.

c- to press, compress; condense; contract.

y- to press down or in; compress.

Note.—The verb жать, жинать, "to reap," is a distinct verb.

раз-

-ся

29.

ЖИТЬ

(to live).

 а Жить
 As Infinitive denotes uncompleted action.

 With Prefixes denotes completed action.

с Живать As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы-		to dwell a long time; outlive; supplant; dislodge; get rid of something.
до-		to live till a certain time; attain the age of.
3a-		to begin to live from a certain date (e.g. happily); cicatrize, heal.
sa-	-ся	to remain long.
из-		to have done with, outlive (e.g. an experience).
на-		to gain, acquire, get (e.g. a disease).
на-	-ся	to grow rich, thrive.
0-		to revive, recover spirits; renew.
об-	-ся	to accustom oneself to new surroundings.
пере-		to experience; survive; outlast.
no-		a to have lived.
по-		c to feel (e.g. well or unwell).
при-		to beget, procreate; have by.
про-		to live or stay; pass life; spend or squander (money).

to thrive, prosper; grow rich.

c- to get rid of; (со свѣту) to worry someone out of his life.

с- -ся to get accustomed to.

y- -ся to live on good terms with.

a c 30.

ЗВАТЬ

(to call).

a Звать As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Зывать As Infinitive obsolete. With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

В-	С	to call upon; invoke (in religious sense).
вы-		to call up, out or for; evoke, call upon; challenge.
вы-	-ся	to offer oneself.
за-		to invite in.
на-		to call, name; call together.
а ото- с от- пере- по-		to answer a call. to express one's opinion about; respond. to entice over or away. to call in or up; summon.
подо- под-		to call up; call someone to approach.
при-		to call or summon up; call upon, invoke.
про-		to give a name to, denominate.
co-		to call together, convene, convoke; invite.

31.

ЗНАТЬ

(to know).

а ЗнатьAs Infinitive denotes uncompleted action.With Prefixes denotes completed action.

с Знавать In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы-		to find out; investigate; learn.
до-		c to inquire about; ascertain; find out.
за-	-ся	to be self-conceited or haughty.
обо-	обося to take one person for another.	
по-		to recognize; learn.
при-		to acknowledge, admit, own; confess.
распо- to distinguish, discern.		to distinguish, discern.
разу-		to make inquiries about; ask for.
co-		to acknowledge, recognize, admit; be conscious of; confess.
спо-		to become friends with.
y -		to recognize, know again; be informed

of.

32. – ИГРА́ТЬ

(to play-game or tune).

a Игра́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Йгрывать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

*B3- to rejoice; leap for joy.

вы- to win, gain; draw a prize.

до- to play out.

to begin to play; frolic; flirt.

на- to play an air; win money by gambling.

на- -ся to be satiated by play.

от- to win back; retrieve.

пере- to play over again.

про- to lose.

про- -ся to ruin oneself by gambling.

*pas- to play the whole of; dispose of by lottery.

*раз- -ся to rise (wind or sea).

^{*} In these cases the и changes into ы (e.g. взыграть).

33.

ИДТИ

a (to go); c c^1 (to walk).

а Идти, Итти As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Ходить c¹ Хаживать As Infinitives denote uncompleted action. With Prefixes denote, as a rule, uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

	В-	a c to go or come in; enter into).
a c	вос-	a c to go up, mount, ascend (sun); come up; sprout	; rise
a c	вы-)	(a c to come, go or walk out ceed; expire (lease); hausted (e.g. provisions)	e ex-
С	вы-	c* to walk all over (e.g. a city).
С	вы-	c¹ to walk over; make we nursing.	ll by
a c	дойти _{до-} }	a c to go or come up to; reactain; be reduced to.	h, at-
a c	зайти) за-∫	$\begin{cases} a c \text{ to set (sun).} \\ a c c^1 \text{ to come in; call in; g} \\ \text{hind or beyond.} \end{cases}$	o be-
a	изойти	c to proceed from, result.	
С	ис-	c c ¹ to go through the who (e.g. a country).	ole of

^{*} Exception, denoting completed action.

a	найти	a c	to find, discover; detect;
С	на-∫		be seized with (a mood).
с	на-{ -сь }	a c	to exist, be.
a	обойти- \	a c	to pass over; set aside (a
С	об-∫		person); evade (the law).
a	обойти-) a	$c c^1$	to go or pass round; double
с	об-}		(a cape); make the tour of.
С	ინ-	c^1	to cultivate someone with an interested aim.
а с	обойти-) -сь) об-) -ся)	a c	to do without something; cost; behave towards.
U		(a)	to become oneself again.
a	отойти-)		to go or come away or off;
С	OT-)		die.
	OT-	$c c^1$	to make well by nursing.
	пере-	a c	to cross over, traverse.
a	пойти-)		to go.
С	по-	c	to walk a little; be like, resemble.
	по-	c^1	to go or walk up or down; call.
a	подойти-)		to draw near, approach.
с	под-∫	(a c	to match, suit.
a	превозойти	a c	to surpass, excel.
С	превос-)		-
~		ac	to come in, into or to;
a	прійти- і -сь і		arrive; happen.
С	при-5 -ся	ac	to be or remain due (imp.); be obliged to.
		(a c	to go, come or pass through;
a	пройти)		wander over or through;
С	про-}		go through a course of; spend time in strolling;
			expire, elapse; wear off.

	произойти) прис-	a c to arise or proceed from; originate; take place; happen.
a c	разойти-) -сь) рас- / -ся /	a c to separate, disperse; miss one another; differ in opinion; dissolve; sell; get into the swing of. c¹ to walk about.
a c	сойти- с-}	a c to come down, descend; get off; alight, dismount; disappear from the scene (fig.).
a c	с-} -сь / с-}	a c to meet, come together; enter upon illicit marital relations.
a c	уйти (-сь) у-) -ся	(a c to go or walk away; depart. c* to tire someone out. c¹ to make love; court; nurse.

^{*} Exception, denoting completed action.

34. ИСКАТЬ

(to seek).

а Искать As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Йскивать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

*B3- to demand, claim; prosecute.

вы- to find out, seek out, search.

до- to seek after; find out; finish searching.

sa- c to ingratiate oneself; curry favour.

*u3- to seek out, investigate, search for.

*or- a to find.

*or- c to seek out.

пере- to seek or look for over again; look through.

 π_0 - a to seek or look for for a short time.

при- a to find.

при- c to seek for (e.g. a situation, also fig.).

 π po- a to be searching (for a certain time).

*pas- to trace out; investigate.

^{*} In these cases the и changes into ы (e.g. взыскать).

35. КАЗА́ТЬ

при-

y-

(to show; -ся, to appear-imp.).

a Казать As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes completed action.

c Ка́вывать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to show, exhibit; display. BHa to show oneself to be. RHI--CH to prove, demonstrate, show. поto order, bespeak; prohibit, forbid. sato punish, chastise; order, enjoin. наto show, express (e.g. respect); render 0-(e.g. service). to refuse, deny; withhold; bequeath. OTto show, indicate; exhibit. по-

to order, command, enjoin, bid; summon.

to point out, indicate; show, direct.

OT-

36. КИДА́ТЬ

(to throw).

 а Кидать
 As Infinitive denotes uncompleted action.

 With Prefixes denotes completed action.

b Ки́нуть In all forms denotes completed action.

c Ки́дывать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

a b c to throw in. Bbc to throw out, eject; exclude; cast выup figures (on abacus); display (colours). a b c to throw or fling up to; finish casting по-(e.g. nets). a to shower upon; (камнями) stone. aab c to throw beyond or behind; throw ลลout; cast (nets) back or over; throw aside, abandon, neglect. a to throw or fling on, over, upon or наin; throw in a heap. bc to raise the price; put on (e.g. a наwrap). b c to fling around; encircle; cast over; 0take in (e.g. at a glance). a b c to overthrow, upset; swamp, capопроsize.

dismiss.

bc to throw or fling away; aside or

back; fold back or down; reject;

пере-		a to fling down many objects.
пере-		b c to throw or fling over, across or too far.
по-		a b to forsake; throw sometimes or a little.
под-		bc to throw under; throw in (e.g. ar anonymous letter); leave (e.g a child for someone to pick up).
при-		bc to add to; throw in; give a rough estimate (e.g. of weight).
при-	-ся	b c to feign (e.g. illness).
pac-		a b c to scatter; pitch (tent); stretch out (arms and legs); extend; branch.
c-		bc to throw down or off; lay aside; discount, subtract.

37.

КЛАСТЬ

(to place).

а Класть

As Infinitive denotes uncompleted action.

Not used with Prefixes *

с Кладывать

As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used only with c.)

B- to place, put or pack in; enclose; place money (e.g. bank, investment); sheathe (sword).

вы- to put down; calculate; reckon; to report (something secret).

до- to add to; fill up; announce; report.

to block or wall up; lay the foundation; harness; put mark (in book); pawn, mortgage; mislay.

на- to place or pile on; load; assess; add.

на- to impose (e.g. duty on goods).

of- to place round or over; cover with; trim, tuck; surround.

об- -ca to lay around oneself.

or- to put apart or aside; put by, save; postpone; banish (e.g. care).

переto change something from one place to another; reckon over again; change (horses).

под- to place or put under.

приto put to; add; use efforts for some purpose.

^{*} The compounds of ложить (р. 67) give, as a rule, the completed forms of this verb.

pacto interlay; trace out (map); open a wayto lay out or on; spread out; lay out (cards); lay (fire).

c- to put together; fold, pile, pack; stow (goods).

c- -csi to form an association so as to subscribe to some cause.

y- to lay; pack up; stow away; lay down (rails).

y- to put to bed.

38. КЛИКАТЬ

(to call out).

а Кли́кать As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

b Кликнуть In all forms denotes completed action.

с Кликивать As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

B- to call in (pop).

*BOC- to exclaim.

вы- to call out; call by name.

до- -ся to call until one is heard.

на- to call together; (на себя) bring down or draw upon oneself (e.g. misfortune).

от- -ся to answer to a call.

пере- to call over (e.g. muster roll).

пере- -ся to shout to one another (e.g. children in a wood).

πο- to call sometimes or a little.

под- to call out to someone to approach.

c- to call together.

^{*} к here changes into ц (восклицать).

39. КРА́СИТЬ

(to colour).

 а Кра́сить
 As Infinitive denotes uncompleted action.

 With Prefixes denotes completed action.

As Infinitive obsolete.

с Крашивать With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

вы- to paint, colour, dye.

до- to finish painting or dyeing.

Ba- to cover with paint; disguise.

изу- to adorn, embellish, ornament.

на- to dye or tinge with colour in quantities; paint on or upon.

пере- to repaint; dye a different colour.

при- to amplify, embellish (story); set off; adorn.

про- to dye, paint.

pasy- to adorn, deck; dress up.

pac- to paint, colour, illuminate; soak with colour.

c- to embellish, beautify.

y- to adorn, ornament; garnish.

КРАСТЬ

(to steal).

а Красть

As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

to steal, slink or creen in or into: in-

As Infinitive obsolete.

с Крадывать With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

Ь	0,1	sinuate oneself.			
вы-		to steal out; purloin.			
на-		to amass by theft.			
об-		to rob someone; plunder.			
под-	-ся	to steal or sneak up to; walk stealthily.			
про-	-ся	to steal along or through; creep along; make a clean sweep.			
c-		to steal something.			
y-		a to steal, rob, pilfer.			

41. КРЫТЬ

(to cover).

 а Крыть
 As Infinitive denotes uncompleted action.

 With Prefixes denotes completed action.

с Крывать As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

вс- to open; break open.

3a- to cover; shut.

наto cover; spread over; lay (table); catch by surprise.

or- to open, uncover, unveil, expose; divulge reveal, perceive; detect.

пере- to cover over again; make a new roof.

πο- to cover, veil; spread over; wrap; shelter (guilty).

при- to cover; shelter; screen, protect, defend.

pacto uncover, unveil; open (window or book); put up umbrella; discover (designs or fraud); disclose (a crime).

c- to conceal, secrete; suppress.

с- -ся to run away, escape, disappear.

y- to conceal, hide; shelter; harbour (thief).

42. КУПИТЬ

(to buy).

a Купить As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Купа́ть As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы-		to buy off, out or back; redeem, ransom.
до-		to buy in addition in order to make up the quantity required.
aa-		to purchase, buy in.
ис-		to expiate, atone for.
на-		to buy; buy up in quantities; purchase.
OT-		to buy from someone.
OT-	-ся	to buy one's freedom; ransom oneself.
пере-	•	to repurchase; buy something from one who had himself bought it; outbid.
по-		c to buy, purchase.
под-		to bribe, corrupt, suborn.
при-		to buy more; take (at cards).
pac-		to buy up or exhaust a supply.
c-		to buy up or off; corner; forestall.
c-	-ся	a to be stingy.
		- ·

Note.—купать, купаться, "to bathe," is a distinct verb.

по-

-ся

КУСА́ТЬ

(to bite, sting).

a Куса́ть As Infinitives denote uncompleted action. With Prefixes denote completed action.

с Ку́сывать As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

 B3 a to bite dangerously.

 B3 a¹ c to take a bite or snack; hold one's tongue; bite one's lips; lose control; (удила) take the bit between the teeth.

 Bы a¹ c to bite out; swallow (a tale or an insult).

 ис a¹ to tempt=искущать.

 ис a c to bite all over; bite all.

 от a¹ c to bite or snap off.

пере- $a a^1 c$ to bite; bite many.

 a^1 to attempt=покущаться.

при
a¹ c to break off with the teeth (e.g. a bit of sugar); bite one's tongue (i.e. keep silence).

про- $a a^1 c$ to bite through.

pac- a¹ c to crack (e.g. a nut); bite in two; conceive; understand.

c- a^1 c to bite off.

y- a^1 c to bite, sting.

Note.—закусывать, закусить, "to take hors d'œuvres," is a distinct verb.

44. КУШАТЬ

(to eat, dine).

а Ку́шать As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Ку́шивать As Infinitive obsolete. With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

в- a to taste, relish, savour; enjoy (e.g. rest).

to take food or drink; take tea (used by servants and populace); swallow (fig.).

no- to drink or eat up all; finish a meal.

ис- a to tempt=искусить.

от- to finish eating, drinking or dining (used by servants).

πο- to eat or drink a little.

по- -ся a to attempt, try; undertake=покуситься.

ЛЕЖАТЬ

(to lie).

а Лежа́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Ле́живать In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы- to lie for a long time; keep one's bed.

до- -ся to lie until (e.g. evening).

ва- -ся to stay too long in bed.

на- -cя c to have enough of lying in bed.

над- a to be necessary; one must; to want, need (imp.).

or- to take a spell of lying in bed.

пере- to lie too long.

πο- to lie for a while.

под- a to lie in the jurisdiction of; be subject or liable to.

принад- a to belong or appertain to, relate to; concern.

про- to lie for some time; spend one's time in lying.

46. ЛЕТЪТЬ (to fly).

а Летѣть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Лета́ть In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

в-		to fly in.		
вз-	to fly up, take flight.			
вы-		to fly out; go out swiftly; escape.		
до-		to reach by flying.		
aa-		to fly in, beyond or away.		
из-		to fly or run over a great space.		
на-		to fly on, upon or against; light or pounce upon; alight; swoop down; fall or rush upon.		
об-		to fly round; outfly; fall (e.g. leaves).		
OT-		to fly away or off; depart (fig.).		
пере-		to fly over or across; migrate.		
по-		to fly a little; take flight.		
при-		to arrive by means of flying; fly up to.		
про-		to fly through or past; pass rapidly.		
раз-	-ся	to fly away or apart; be dispersed or scattered; run up; come in haste.		
c-		to fly down, off, or from.		
c-		a to alight; fall; tumble down.		
c-		c to be off and come back quickly.		
c-	-ся	to fly together, gather.		
y-		to fly off or away; elapse (time).		

ЛИТЬ

(to pour).

а Лить As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

As Infinitive obsolete.

с Лива́ть With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

B- to pour in or into.

вы- to pour or throw out; spill; cast, mould.

до- to pour full; fill up.

to pour or wash over; spill upon; make (blot); overflow; wet; quench; drown (sorrow).

to pour out; discharge; shed; disburden; inveigh against; pour upon (favours).

на- to pour on or upon; fill up; cast, mould.

на- -ся to seed; swell (grain).

οδ- to pour round; wet; drench.

of- -ca to melt into tears.

or- to pour off; decant; cast; shimmer.

пере- to pour over; transfuse; decant; recast.

по- to pour on; water; baste.

под- to pour under or to; fill up (e.g. glasses with wine).

при- to pour to; add; rush; flow.

про- to pour out; spill; shed.

pas- to draw off; bottle; spill; diffuse.

c- to pour out.

c- -ся to flow together; blend; merge; pour off, decant.

48. ЛЕЧЬ* (to lie).

As Infinitive denotes uncompleted action. а Лечь* With Prefixes denotes completed action.

As Infinitive obsolete. с Легать With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

a lie down to sleep. 3a-

a c to lie down behind. 3a-

a c to set oneself to something; press upon; наply (oars); exert oneself.

a c to drape with vestments; surround. ინ-

a c to be better; feel relieved (imp.). OT-

a to lie down. при-

c to lie or be situated near; be adjacent приto, adjoin.

c to go or run through (road). IIDO-

a to stretch oneself out; lie down to раз--ca sleep; sprawl.

a to take to one's bed; fall ill. e-

a to lie down; go to bed, go to sleep; y--ся become quiet or composed; subside; abate (wind).

^{*} The compounds of лечь give the completed forms of ложиться (opposite).

49. ЛОЖИТЬ

(to lay; -ся to lie down).

а Ложить As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Лага́ть As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to lay or put in, insert; sheathe B-(sword). to lay or put on, impose, charge; B03place upon (e.g. hopes). a =выкладывать. выa = докладывать. поaaa = закладывать. to state; expound. изa to impose (e.g. duty on goods). наa c to lay or put on. наინto lay siege to, blockade, invest; surround (hunting). οбa to lay around oneself, = обкладывать. -ca a to lay aside, save (money); defer, OTpostpone.

от- -ся to separate; get away from.

nepe- a to change something from one place to another.

nepe a c to translate; put to music.

a to lay down or upon; put, place; estimate.

y-

c to state; suppose. no- -ся to rely on; confide in.

a =подкладывать.

предto lay before; offer, propose; lay (wager).

IIPII- a to enclose (e.g. in a letter).

при- a c to increase one's efforts for some purpose.

mpo- to trace out; open out (road).

pas- to divide into parts; decompose.

раз- -ся to decay.

c- to put together, join, clasp; fold up; resign; sum up; compose (tale or song).

a to lay down (put a child to sleep); pack up.

пере-

пере-

ЛОМАТЬ

(to break).

- а Ломать As Infinitives denote uncompleted action.
 With Prefixes denote completed action.
- c Ла́мывать As Infinitive obsolete.
 With Prefixes denotes completed action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

В-	-ся to break in; get in by force; (-въ амбицію) take offence.					
вз-	to break open or up.					
вы-	to break open or out; break off.					
до-	to go on breaking; break the re- mainder.					
aa-	to overcharge, overrate; (руки) clasp hands (in supplication or despair).					
3 a-	a^1 to begin to ache (of bones).					
из-	a c to fracture, shatter, smash; beat to pieces.					
на-	to smash; break in quantities (e.g. branches for a fire).					
об-	to break all round; truncate; break someone's spirit; overcome someone's obstinacy.					
OT-	to break off.					
пере-	to break in two or up; snap off.					

а (кости) give a sound thrashing.

one's feelings.

a¹ to fracture (a bone); (себя) control

no-	a	to smash.
под-	-ся	to break or give way under some weight (also fig.).
про-		to break through or in; break to pieces; fracture; make an opening.
раз-	ac	to break to pieces, shatter, smash.
c-	a	to break, demolish; pull or throw down.
c-	a^{1}	overcome (e.g. someone's opposition).
у-		to persuade, prevail upon; make someone consent.

51. METÁTЬ

(to throw).

a Мета́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

b Метнуть In all forms denotes completed action.

с Мётывать As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

B3- a b c to fling or throw up; soar up; be stirred up by (e.g. anger or anguish).

вы- a to throw or cast out; make button-holes.

до- a b c to throw or cast up to; finish basting or tacking.

b c to cast (net); tack up.

за- -ся to begin to toss about (patient).

на- a c to cast on; tack (material); (икру); spawn.

на- -ся a to be able; have a steady hand; become skilful.

об- a c to overcast; (buttonhole).

от- a b c to cast out, reject; reprobate.

пере- a b c to tack over again.

пере- -ся b c to go over, desert.

под- b c to throw or put under; baste, tack.

при- abc to tack or baste to.

pas- a b c to throw asunder, disperse, scatter; spread about (straw, hay).

раз- -ся b to toss about.

c- a b c to throw or fling down together or in a heap.

c- a c to baste together.

Note.—Mectu, метать, "to sweep," is a distinct verb.

МУТИТЬ

(to muddy, trouble).

a Мути́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Муща́ть As Infinitive obsolete.
With Infinitives denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

BO3- a c to disgust.

воз- -ся to become indignant.

a to make muddy; disturb (water).

a c (воды не, used only in negative) "not to set the Thames on fire."

на- a to make muddy or dim; trouble, disturb.

пере- a to disunite all, set at variance.

по- -ея a to grow dim (imp.); (разумъ) become mad.

c- a c to disturb; stir; agitate, excite, give anxiety; confuse.

вы-

53. МУЧИТЬ

(to torture).

a Му́чить As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefix denotes completed action.

c Му́чивать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

obtain by tormenting; extort.

to arrive at something after painful до--ся effort or torment. to torment to death; harass; tire out; aaexhaust. to tire or weary out; jade. изto exhaust oneself. ия--CH to torment or plague oneself; worry. на--ся to torment over again; tease, plague. пере-

по- a to tease or torment a little or for a little time.

про- to torment for a certain time. про- -ся to torment oneself with.

54. МЫТЬ

(to wash).

As Infinitive denotes uncompleted action.
With Prefixes denotes completed action.

c Мывать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action,

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы- to wash out, away or off; scoop out, excavate.

до- to wash the remainder; finish washing.

ba- to wash out, away or off.

из- -ся c to treat someone cruelly; sneer at a weaker person.

Ha- to wash up (in the sense of making alluvial deposit).

ofto wash round or all over; wash (of seas and rivers); wash off or away; lave, bathe

or- to wash away, off or out.

пере- to wash all over again; sift carefully.

пере- с (косточки) to talk gossip.

no- c (плечами) to move one's shoulders slowly and proudly; (крылами) to move slightly on the wings; poise.

про- to wash through or away; excavate.

pas- to wash away; hollow out.

c- to wash off or away; wash overboard.

55. МЪНЯТЬ

(to change, exchange).

As Infinitive denotes uncompleted action.

With Prefixes denotes, as a rule, completed action.

b Мѣни́ть As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes completed action.

с Мѣнивать In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

*вa b to lay on or upon; reckon as; impose upon (e.g. a duty). bc to barter, exchange. выa b to substitute; compensate; com-*****3amute; replace. a b to change, modify; betray, be false *изto. a c to exchange, barter, in sufficient наquantities. a b c to barter. ინ-

об- -ся a b c to interchange.

*or- a b to repeal, abrogate, revoke; set aside.

*πepe- a b to change, alter, vary; shift.

 π о- -ся a to exchange (e.g. places).

noд- a b c to substitute.

*при- a b to apply, adapt; put into practice.

* π p π -c π a b to adapt oneself to circumstances.

^{*} Exceptions denoting, with a, uncompleted action.

a b c to exchange, barter. про-

a b c to exchange; give change (money); cheapen (fig.). раз-

a b c to change; relieve (guard); replace; dismiss. c-

56. МѢРИТЬ

(to measure).

а Мъ́ритьAs Infinitive denotes uncompleted action.With Prefixes denotes completed action.

с Мѣ́рять) As Infinitives obsolete.

c¹ Мѣривать \ With Prefixes denote uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

BPI-	to measure out.					
до-	to finish measuring; make up the measure.					
из-		to measure; fathom; gauge.				
на-	~	to measure out; try on.				
на-	-ся с	to intend.				
об-		to measure round or over; give false measure.				
oő-	-ся	to make a mistake in measuring.				
OT-		to measure off.				
пере-		to measure over again; measure all; try on many (e.g. dresses).				
по-	-ся а	(силами) to measure one's strength against; test each other's strength.				
при-		to add in measuring; try or fit on.				
про-		to measure; sound (depth); gauge.				
раз-		to estimate dimensions; partition, divide.				
c-		to measure off; weigh; scan; eye a person.				
y -	ас	to moderate; temper.				

57. МЪША́ТЬ

B-

c-

(to mix); a (to disturb).

a Мъща́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Мѣ́шивать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to mix in; implicate.

to mix. stir. выto involve; implicate 3ato mix, mingle, blend. наto mix over again; intermix; blend; переstir: rake. to mix, mingle, stir; hinder, be in the по-* way; prevent. a to go mad, be crazy. поto mix in: adulterate, alloy. поцto mix in; alloy. приto shake, move; stir; mingle, dilute. раз-

с- -ся a to become confused, perturbed.

entangle.

Note.—мъсить, мъсшивать, "to knead," is a distinct verb.

to mix up, mingle, blend; confound;

^{*} This form is always used in the uncompleted sense; помутиться and смутиться supplying the completed sense.

58. НЕСТИ

(to carry); a (lay-eggs); c c1 (wear).

As Infinitive denotes uncompleted action.
With Prefixes denotes completed action.

c Носить As Infinitive denotes, as a rule, uncompleted action.

c¹ Нашивать As Infinitive always denotes uncompleted action.

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

B- $a c c^1$ to bring in; introduce, insert; make an entry; cause (e.g. ennui).

-cb) $a c c^1$ to carry or bring up; pay in

B3- $\begin{pmatrix} -cb \\ -cn \end{pmatrix}$ $\begin{pmatrix} a & c & c^1 \\ \end{pmatrix}$ to carry or bring up; pay in (money); contribute.

B3- ,, $a c c^1$ to raise oneself to.

воз- a c to raise up; praise, exalt, laud.

вы- $a c c^1$ to bear or carry out; remove; endure.

вы- c c¹ to carry a child (in pregnancy); mature (e.g. a thought).

до- a c to bear or carry up to; denounce; inform against.

до- $c c^1$ to wear old clothes.

ac c¹ to carry beyond or away; leave in passing; register; fill up; be covered by drifts (e.g. of snow).

	ONE HONDRED RUSSIAN VERBS OF
за-	$c c^1$ to spoil clothes by constant wear.
8a -	-сь) a to be carried away by feeling or imagination.
3a-	,, a c to grow proud; assume airs.
из-	$c c^1$ to wear out; use up.
на-	a c c ¹ to cast up; drift (e.g. snow); waft; inflict (e.g. insult); heap up.
об-	a c c¹ to carry round (e.g. a dish); leave out a person (while serving at table); encompass, surround; get giddy.
от-	-сь) a c c¹ to carry or waft away; deliver; -ся) refer to.
OT-	,, a c to apply or relate to (imp.); feel towards someone.
пере-	a c c ¹ to carry or bear over, transport; remove; transfer; endure.
по-	a to start carrying; bolt (horses).
по-	c to carry for some time; slander, defame.
под-	a c c ¹ to carry or bring near or up to; present (a gift); treat (to drink).
превоз-	a c to praise, exalt, extol.
при-	a c to bring; fetch; produce, yield; procure (e.g. pleasure).
про-	a c to carry or waft through or past; break through; rush past.
про-	$c c^1$ to wear for a certain time.
про-	$\begin{pmatrix} -c_{\mathbf{b}} \\ -c_{\mathbf{H}} \end{pmatrix}$ a c spread, circulate.
произ-	a c c ¹ to pronounce, utter; deliver (e.g. a speech).

pas
a c c¹ to carry round; spread (e.g. a rumour); reprimand severely; smash up; hawk about.

pas
c c¹ to make wider by wearing (e.g. boots).

c
a c to carry down; take away; endure; lay (eggs).

-cb | a c c¹ to communicate about something.

y- a c to carry off; take away.

59. ПАСТЬ

(to fall).

а ПастьAs Infinitive denotes uncompleted action.With Prefixes denotes completed action.

с Падать In all forms denotes completed action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

B- to fall in or into.

в- c flow in, discharge itself into (river).

вы- to fall or drop out.

sa- to fall behind; stick in one's memory.

to fall on or upon; attack; be seized with (e.g. fear); persecute.

or- to fall away or off; apostatize; abjure, renounce.

переto profit by something that occurs now and then (e.g. tips).

noto fall in or into; drop in on; be met
with; hit or light upon; occur by
chance.

по- -ся to be cheated; be found out.

подto fall under; also fig., e.g. to fall under some influence.

приto fall down or against; press close to; kiss in admiration or devotion; (къ рукъ́) kiss the hand deferentially.

про- to be lost, disappear; be spoiled.

84

ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS

pac- -ся to fall asunder or to pieces; be ruined. to fall off, down or away; abate (e.g.

fever).

y- to fall, fall down, tumble; decline; decay (fig.); abate (wind).

ПЕРЕТЬ

(to push).

B-

As Infinitive (only in vulgar use) denotes uncompleted action.
With Prefixes denotes completed action.

As Infinitive obsolete. Пирать

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to push, thrust or press in.

to push or thrust out (pop.). выto close, fasten, lock; confine; block up. 38to shut oneself up; deny, disavow. aa--CH c to push or press on or against; lay наemphasis on. to lean upon or against; rely on. 0--CH to unlock, unfasten, open. OT-

to deny, recant, retract. OT--CH

c to trample under foot; scorn. HO-

to prop, support. под-

to push, thrust or drive against (e.g. приa wall); drive into a corner (in argument).

to push, drive or thrust asunder; expacpand in bulk; project.

to take stealthily; be oppressed (in Cbreathing).

to set against, lean, prop; rest (e.g. arm y--CFI on table); persist in; resist.

поц-

-CH

61. ПИСА́ТЬ

(to write, paint).

а Писать As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Писывать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

В-		to write in, inscribe; enter into a book.			
вы-		to write out, make extracts; strike off a list; order (something to be sent—e.g. newspaper) paint minutely.			
до-		to finish writing or painting.			
aa-		to write in; record in writing; note down.			
ис-		to fill with writing; write all over.			
ис-	-ся	to grow stale (e.g. an author).			
на-		a to write; send word in writing; compose (literary work); paint (picture).			
над-		to make an inscription.			
0-		to describe; take an inventory (by bailiff).			
OT-		to write off or back; bequeath.			
пере-		to copy, transcribe; renew (bill); retouch (picture).			
пере-	-ся	c to correspond.			
по-		c to write from time to time; scribble.			
под-		to sign, endorse.			

to subscribe (e.g. to a newspaper).

to prescribe, order; dictate; direct. продto add in writing; attribute, ascribe; приincorporate; add postscript. to register; prescribe (e.g. medicine). проto cover with painting; describe in an pacexaggerated manner. to sign, receipt. pac--CH

to take a copy, transcribe. C-

to get in in writing.

c eat, gobble up. yR-

про-

62. ПИТЬ

(to drink).

As Infinitive denotes uncompleted action. a Turk With Prefixes denotes completed action.

As Infinitive obsolete. с Пивать With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to suck up; imbibe; absorb. (главами) to feast one's eyes on; drive R--ca in a sting (insect). a to drink off or out. выc to take a drop now and then. выto drink the remainder; drink up. доto begin to drink; tipple; take a drink aato remove a disagreeable taste. to drink up or off. HCa to drain (the cup of humiliation). HCto drink one's fill: slake one's thirst; на--ca get drunk; to drink at the expense of someone else. 0to drink off. OTto drink too much; drink more than пере--CH another. to drink a little; get drunk often or TIOfrom time to time. to tipple. понto pass the time in drinking; spend

money on drinking.

ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS

про-	-ся	ruin oneself by too much drinking.		
pac-		to drink in company; empty bottle.		
c-	-ся	to become a thorough drunkard.		
y -	ся	to get drunk; feast one's eyes on.		

TIO-

pac-

y-

-CH

-ся

ПЛАТИТЬ

(to pay).

а Платить As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

As Infinitive obsolete.

с Пла́чивать With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to pay in. Bto pay out; discharge, liquidate. выto pay up the rest. доa to pay, repay; acquit; reimburse. aato pay off; pay the price of something; 0pay rent. to pay off, repay, requite; reward; OTrevenge. to pay too much; pay over again. пере-

to pay off, liquidate; be quits.

to pay off, discharge, reimburse.

a to pay the penalty.

ПРАВИТЬ

(to rule).

а Пра́вить As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Правлять In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

B- to put out of joint.

вы- to put in order, set right, arrange; start making up a valuable garment (e.g. a fur); straighten; mend; repair; make ready for someone to travel.

sato set right; manage; prepare (e.g. a sauce).

a- c to administer.

ис- _ to correct; amend, reform.

пс- -ся to grow better, improve.

на- to direct, guide.

на- -ся to take some direction (e.g. home).

o- to set right, arrange (e.g. clothes or hair); set, mount.

о- -ся to make oneself tidy.

or- to despatch, forward; perform, fulfil (a duty).

от- -ся to set out, depart.

пере- to pass, convey or ferry over.

пере- -ся to cross (river).

-				
92	ONE	HUNDRED	RUSSIAN	VERBS

по- to mend, repair; put in order; improve, correct.

 π о- ϵ я to recover health.

при- to season, spice.

pac- to smooth out; stretch (limbs).

рас- -ся to settle accounts with opponents; get the best of one's enemies.

c- to celebrate.

c- -ся to inquire (after health), make inquiries; manage; do; master.

y- to conquer difficulties; master.

y- c to govern, rule, administer, conduct; steer.

Note.—The Infinitive правливать is not used with Prefixes.

ПРОСИТЬ

(to ask).

а Просить As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Прашивать As Infinitive obsolete. With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

*BO- to ask, interrogate (elevated style).

вы- to entreat; try to obtain; obtain by asking.

до- to question; examine (in legal sense).

3a- to ask for information; overcharge.

to solicit; obtain by entreaties; beg (favour).

на- -ся to offer oneself, invite oneself; intrude.
o- to question, interrogate all concerned.

от- -ся to ask or obtain leave; beg off.

npec- to ask over again.

по- a to ask or entreat a little; beg, pray.

e- to ask, demand, beg, require; inquire for.

с- -ся to beg permission.

y- to entreat, beseech; obtain by asking.

^{*} c takes the form вопрашать in this case.

66. ПУСТИТЬ

(to let).

- b Пу́стить In all forms denotes completed action.
- с Пускать In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

В-		to let in; admit; inject.
вы-		to let out, let go, let loose; release; leave out, omit; publish; (кровь-) bleed (e.g. a person).
до-		to admit; give access to; allow.
3a-		to drive in (claws); neglect; let grow (e.g. beard); throw violently (e.g. stones).
ис-		to let out, emit, exhale; heave (sighs); (духъ) give up the ghost, breathe one's last breath.
на-		to let in; set on; let loose; (страхъ) frighten; (на себя важность) put on airs; (воду) fill from a tap.
на-	-ся	to attack; reprimand.
0-		to omit, let down, lower; drop; let fall; slacken, relax; (руки) lose courage.
OT-		to let go; send away, dismiss; remit, pardon (sins); give (leave); slacken (a rope); hand over (goods bought).
пере-		to let go across or too much; exaggerate.
по-		to let pass (through leniency), allow, permit.
под-		to allow to approach; admit; bring in something in speaking (so as to annoy).

при-	to give	one	the	reins.
------	---------	-----	-----	--------

про-	to let through, let pass; leave out,	omit;
•	miss; filter.	

- pacto let go, dismiss; unfurl, spread; dissolve; undo; circulate (rumours).
 - c- to lower; let off, let loose; launch (ship); drop (stitch); strike (colours); overlook, pardon.
- y- to let escape, let slip; miss; neglect; (ивъ виду) lose sight of.

Note.—Пущать is a corrupt form of пускать, used popularly.

ПѢТЬ

(to sing, crow).

а ПѣтьAs Infinitive denotes uncompleted action.With Prefixes denotes completed action.

с Пѣва́ть In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

доto sing out; sing to an end; finish singing or crowing.

to strike up; start crowing; set the tune; intone.

на- to sing or crow; hum, trill.

or- to perform the funeral service.

пере- to sing or crow over again; sing all.

πο- to sing or crow a little or sometimes.

подto sing with; accompany with the voice; (fig.) act as chorus to someone.

про- to sing a song through; finish singing or crowing.

pac- to sing in a merry manner; warble.

pae- -ея a to sing much; sing for joy; sing heartily; crow lustily.

c- a to sing a song through; get into good voice.

c- -ся a to set one's voice in accord; agree to tell the same tale; rehearse for a vocal concert.

68. PARÓTATA

(to work).

As Infinitive denotes uncompleted action. а Работать With Prefixes denotes completed action.

As Infinitive obsolete. с Рабатывать With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to work out; finish, perfect; earn by выworking. to finish a work; finish working. Д0-

to work: earn. sa-

to work too long. aa--CH

to work, make, earn by work or labour. на-

to overwork oneself. на--ca

to cultivate; plough; elaborate, finish. ინ-

to finish one's work; put last touches OTto anything; clear off a debt by working.

to work or do over again; work up, переelaborate.

a to work a little or enough. ПО-

to supplement. при-

to work through or out; work for some проtime.

to work out; develop. раз-

to work to the end, finish one's work. C-

произ-

69.

РАСТИ

(to grow; cultivate).

 а Расти
 As Infinitives denote uncompleted action.

 мітростить
 With Prefixes denote completed action.

c Растать) As Infinitives obsolete.

c¹ Ращивать With Prefixes denote uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

В-	ас	to grow in.
вз-		to grow.
воз-	a c	to grow; increase.
вы-	a c	to grow up; advance in growth; outgrow (clothes).
вы-	$a^1 c^1$	to grow something, to bring up (e.g. a child).
до-	ас	to grow up to; attain a certain growth.
3a-	a c	to be overgrown (e.g. by grass or hair).
на-	ас	to grow on or upon; increase, accumulate.
на-	$a^1 c^1$	to grow something.
об-	ас	to be overgrown.
OT-	$a a^1 c^1$	to grow (e.g. beard).
пере-	a	to grow taller than someone else.
по-	a	to grow over with; be covered with.
при-	a c	to grow to; adhere; accrue.
про-	ас	to grow through; shoot, sprout, germinate.

a c to grow; sprout; spring.

pas- $\begin{bmatrix} -cb \\ -cn \end{bmatrix}$ $\begin{bmatrix} a \\ a c \end{bmatrix}$ to spread in growing; grow thick. c- $\begin{bmatrix} -cb \\ -cn \end{bmatrix}$ $\begin{bmatrix} a \\ c \end{bmatrix}$ to spread.

c- a c to grow together.

c- $a^1 c^1$ to join by growth.

РОДИТЬ

(to beget).

 а Родить
 As Infinitive denotes uncompleted action.

 With Prefixes denotes completed action.

c *Рождать As Infinitive obsolete. With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

воз- -ся to reproduce; regenerate, revive.

вы- -ся to degenerate; debase.

за- -ся to be born; come into life or existence (also fig.).

на- to give birth to, produce.

на- -ся to spring up; come to life.

пере- -ся to be born again; revive; be trans-

по- a to give birth to; breed; produce.

y- a to produce, bring forth.

y- -ся a to grow well, thrive.

^{*} Often written раждать.

РУБИТЬ

(to chop, hem).

a Руби́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Рубать As Infinitives obsolete.

c¹ Рубливать With Prefixes denote uncompleted action.

(The Prefixes may be used with both a and c unless otherwise indicated.)

B- to hew one's way into.

вы- to chop, hew or cut out; cut down; fell.

до- to finish chopping or hewing; finish hemming.

a to mark with an axe; notch; fell something with axe or sword; (ha hocy) to mark someone's words.

из- a to cut to pieces; mince, hash.

на- to chop, cut, notch.

об- to cut round, prune; hem.

ot- to chop off; hew down.

пере- to chop or cut in two.

под- to cut from below; hem.

πpoto chop or break through; cut asunder; cut to the bone.

про- -ся to cut one's way through.

pas- to cut in pieces or asunder; cut knot (also fig.).

c- to chop, cut or hew down; fell; lop off; put_up_woodwork (e.g. of a cottage).

72

подпро-

РЪЗАТЬ

(to cut).

As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Рѣзывать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

В-	memory.
B3-	to cut open; dissect.
вы-	to cut out; carve, engrave; slaughter.
до-	to finish cutting.
за -	to slaughter, cut the throat of.
из-	to cut into pieces.
на-	to cut on or upon; cut up, chop, notch, carve.
об-	to cut round or off; cut short.
об-	a to circumcise.
OT-	to cut away or off; cut off a way; amputate.
пере-	to cut in two; cut across, intersect; intercept.
пере-	a to slaughter; kill all.
по-	to cut (e.g. a finger).

to cut from underneath; prune.

through.

to cut through; slit, lance; cut a way

раз-		to cut asunder or in pieces; slash; carve (meat); split.
c-		to cut off or away; cut some one short, "shut up" someone.
c-	-ся	to fail (in an examination).
y-		to cut off or away; curtail (income);

73. САДИТЬСЯ

(to seat oneself).

а Садиться AsInfinitive denotes uncompleted action.

Not used with Prefixes.

b Състь In all forms denotes completed action.

с Саживаться) As Infinitives obsolete.

c¹Сѣда́ть ∫ With Prefixes denote uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

пере- b c to change one's place; change carriages on railway.

под- b c to sit down near someone, having moved nearer from another place.

при- b c to sit down for a short while.

при- c^1 to squat down; curtsey.

y- -ся b c to sit down comfortably or for a while.

Note.—Садить, сажать, "to set," "plant," is a distinct verb.

74. СИД**Ъ**ТЬ (to sit).

 а Сидъть
 As Infinitive denotes uncompleted action.

 With Prefixes denotes completed action.

c Си́живать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы- to sit out (a given time); hatch; (подарестомъ) to remain under arrest.

на- -ся a to have had enough of sitting.

or- to sit out (a given time); cramp (by sitting); obtain a result (by sitting).

пере- to sit longer than someone else or over a given time.

под- to spy upon; lie in wait for.

προ- to sit awhile; sit or remain up; wear out (a chair).

y- to remain seated; remain long (in a place or post); persevere.

СКАЗАТЬ

(to tell, say).

a СказатьAs Infinitive denotes uncompleted action.With Prefixes denotes completed action.

с Сказывать In all forms denotes uncompleted action.

The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы- to tell, tell out; give one's opinion.

до- to tell all out; tell to the end; finish talking.

на- =наговорить.

пере- to tell over again, repeat.

под- to prompt (e.g. school children each other).

пред- to foretell, predict, prophesy.

при- to add in telling (folk-lore).

pas- to tell (story); relate, recount.

76. СЛУЖИТЬ

(to serve).

а Служить As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Служивать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы- to serve out a certain time; gain by service (e.g. a pension).

вы- -ся to advance in service; gain by flattery.

по- to attain; rise to the rank of.

3a- to merit; be worth; earn.

otto serve out; serve one's time; requite, return obligation; finish (e.g. church service).

to serve a little or for some time; be of service.

под- -ся to try to gain favour; insinuate oneself; be subservient.

при- c to serve, attend, wait on.

при- -cя c to be subservient or cringing.

про- to serve for a certain time.

co- to do a service to.

yto serve, be of service; do a good turn
to, oblige.

про-

СЛУШАТЬ 77.

(to listen; -ся, to obey).

As Infinitive denotes uncompleted action. а Слушать With Prefixes denotes completed action.

As Infinitive obsolete. с Слушиват With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

В-	-ся	to give ear to; listen with attention; be attentive.
Bы-		to listen to; hear out.
до-		to listen to the end.
sa-		to hear a case in court.
за-	-ся	to forget oneself in listening; listen with delight.
на-	-ся	a to have heard enough; listen to gossip; get tired of listening; listen enough to talk.
0-	-ся	to disobey, be undutiful.
OT-		a to hear out (e.g. service in church).
пере-		to hear over again; listen for the second time; hear all.
по-		a to hear a little; hearken; listen to.
по-	-ся	a to attend to; follow advice; obey.
под-		to eavesdrop; spy.
при-	-ся	to lend an ear; listen keenly to (e.g. a sound at a distance); accustom one's ear to.

to hear out to the end (e.g. lessons).

СЛЫШАТЬ

(to hear); a (to hear) [news].

а Слышать As Infinitives denote uncompleted action. а Cлыхать With Prefixes denote completed action.

с Слыхивать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

до- a to hear to the end; hear out; hear properly.

на- -ся a to have heard enough; get tired of hearing; hear what people say.

o- -ся a to hear wrongly.

npo- a to hear a distant rumour; learn by hearsay.

pas- a to hear distinctly.

y- $a a^1$ to hear; hear hearsay.

79. СЛЪДОВАТЬ

(to follow).

As Infinitive denotes uncompleted action.

а Слѣдовать

With Prefixes denotes, as a rule, completed action.

As Infinitive obsolete.

с Слъдовывать With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

вы- a c to investigate (legally).

из- a c to investigate; explore; examine.

*+a-ac to get an inheritance.

of- a to track; investigate a case.

no-a to follow one thing after another.

* π pe- a to pursue, track; run after; persecute; sue.

πpo- a to pass through or by (official style).

pas- a c to examine; make inquiries.

y- a c to inherit, accede to.

^{*} Exceptions, denoting uncompleted action. Слъдить, "to trace," is a distinct verb.

преду-

при-

СМОТРЪТЬ

(to look).

а Смотрѣть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Сма́тривать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to look closely into; examine; observe. -ся Bto be on the look-out for: observe: выdiscover. to see to the end; keep an eye on 110things; inspect; guard; keep (e.g. in order). to have pleasure in looking at. aa--CH to see enough to know. на--CH to inspect; take an all-round view; 0search. to look over: review: re-examine: переrevise. a to look. переc to look now and then. поto look after; spy; watch. под-

to foresee; provide against difficulties.

to look after; give an eye to; watch.

112 ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS

при- -ся to contemplate; have enough of looking.

про- to look through or over; examine; overlook (miss).

pas- to see well; contemplate; consider; examine.

y- to perceive; discern.

8

81.

по-

СТАВИТЬ

(to set in a place).

a Ставить As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Ставля́ть In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

В-	to put or set in, insert; interpolate.
вы-	to set or put out; expose, exhibit; turn out.
до-	to furnish with something; deliver (e.g. goods, letter); help to; give (e.g. information, pleasure).
3a-	to compel, oblige, coerce; put in the way; screen; block up; barricade.
на-	to set, place; piece, lengthen, patch; instruct, tutor, initiate; put in quantities.
над-	to eke out; put to; lengthen.
0-	to give up; let alone; forsake; leave.
об-	to set, put, place or post round; furnish (e.g. house); decorate.
OT-	to put back, out or from; discharge; dismiss.
пере-	to remove, displace; set in another place; transpose (words).
no-	a to set, put, place; station (e.g. soldiers); set up, erect; impute.

c cater for; supply with.

	II4	ONE	HUNDRED	RUSSIAN	VERBS
--	-----	-----	---------	---------	-------

подпредпредпредпредпредпредпредпредпредпредпредпредприпри
to put under; put in the place of.
to perform, represent, act, set before;
produce, furnish (proofs).
to simulate.
to leave to; put at the disposal of.
to set to (e.g. chair to wall); appoint
(e.g. tutor to boy).

to set, put or post at various places

or at intervals; quarter; widen.
co- to set down; put off or down; set together; compose; form.

сопо- to compare; confront.

y- to set in order.

раз-

y- -ся to fix one's eyes on.

Note.—The Infinitive ставливать is not used with Prefixes.

82. СТАНОВИТЬ

(to place); а (-ся, to become).

As Infinitive denotes uncompleted action.

a Станови́ть
With Prefixes denotes completed action.

C Становля́ть As Infinitives obsolete.

c¹ Стана́вливать With Prefixes denote uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to re-establish, restore; reinstate; recover (health).

ва- = заставить.

o- a c to stop, stay, arrest; stanch; pull in (horse); suspend; delay; interrupt, hinder.

по- to state; ordain, fix; establish; lay down; stipulate.

paa- c to set or put asunder or at intervals.

y- a c to fix, decree; place, dispose, arrange; put, set; adjust.

83. СТАТЬ

(to take one's stand; -ся, to become, happen).

a СтатьAs Infinitive denotes uncompleted action.With Prefixes denotes completed action.

c Става́ть As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

	to get up, rise; rise (sun).
	to rise or protest against; revolt.
	to get, procure, obtain; reach, attain; suffice (imp.).
-ся	to fall to one's share; come in for (e.g. scolding).
	to find, meet with; take by surprise.
	to approach, come (imp.).
-ся	to remain behind, stay.
	to remain behind; straggle; leave off; lose time (of a watch).
	to leave off, discontinue, cease.
	a to appear, come before, present oneself (in ecclesiastical sense); be forth- coming (imp.).
	to come up to; land; adhere; side with; take the part of; ply (with requests); become, suit (imp.).
	a to raise oneself a little.
-ся	to part, separate, take leave.
	-ся

to get tired; be weary.

84. СТОЯТЬ

(to stand).

 а Стоя́ть
 As Infinitive denotes uncompleted action.

 With Prefixes denotes completed action.

с Ста́ивать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы-		to stand out for a certain time (e.g. while hearing mass); withstand.
вы-	-ся	to gain by standing (e.g. wine).
до-		to stand or stay to the end.
aa-	-ся	to stand or remain too long; grow vapid; stagnate, fade.
на-		to infuse, steep, brew; insist on; persist.
об-		to go, get on (imp., e.g. that's how it goes).
OT-		to defend something or someone; save; dispute (every inch).
OT-	-ся	to clear of sediment by settling.
пере-		to stand too long, weary of standing.
пере-	-ся	to be spoiled by being kept (e.g. wine).
по-		a to stay, stand.
пред-		a to stand before (imp.); impend, be imminent; be on the point or eve of.

to stand for some time.

against.

to resist, oppose oneself; stand

про-

противо-

118

ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS

co- a to consist in or of; be made of; composed of.

со- -ся to take place; be arranged.

y- a to stand out, resist, withstand.

y- -cn to settle (wine or beer); form a scum; form cream (on standing milk).

при-

СТРОИТЬ.

(to build; tune).

а Стро́ить As Infinitive denotes uncompleted action With Prefixes denotes completed action.

с Стра́ивать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы-	to build; set up; draw up (e.g. soldiers in line).
до-	to finish building or tuning.
3a-	to cover with buildings; conceal by buildings.
на-	to tune; incite, urge, build (on a large scale).
над-	to add (e.g. a storey).
об-	to build round or over.
OT-	to build up; finish building.
пере-	to rebuild, reconstruct; make alterations (in a building); tune over again.
по-	a to construct, build, erect; form; draw up.
под-	to incite; intrigue; bring about (e.g. mischief).

(a building); establish;

to add to

provide.

120 ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS

pasto put an instrument out of tune; set
at variance; make mischief; discompose; frustrate; impair (health).

y- to set in order; arrange, dispose; settle; organize; regulate.

y- -ся to settle down; gain a footing.

СТРЪЛЯТЬ

(to shoot).

а Стръ́ля́ть As Infinitive denotes uncompleted action.
 а¹ Стръ́ли́ть As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes completed action.

b Стръльнуть In all forms denotes completed action.

с Стрѣливать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

вы-		$a^1 b c$	to shoot, fire.
до-		abc	to shoot up to.
sa-		a^{1}	to shoot to death; kill with a gun.
на-		a c	to shoot or kill a quantity (game).
об-		ас	to cannonade; bombard (with guns).
от-	-ся	ас	to defend oneself by firing.
пере-		ас	to shoot or kill all; use up (cart-ridges).
пере-	-ся	С	to fire at one another.
по-		ас	to use a gun for some time.
под-		$a^{1}bc$	to wound by a shot.
при-		a^{1}	to kill outright; kill all (game).
про-		$a^1 b c$	to shoot through; pierce with a bullet.
раз-		a a ¹ c	to shoot or fire away; exhaust (ammunition); pierce with bullets; execute (by shooting).

87. СТУПИТЬ

(to tread; step).

a Ступи́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Ступать In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive.)

b- to step in; march in; come into action; enter; make alliance; (въ бракъ) contract marriage.

в- -ся to take a person's part; defend; protect.

bыto step or march out; exceed (limits);
overflow; project; (на сценъ) to appear
on the stage, to act.

за- (дорогу) to obstruct the way.

за- -ся to take the part of; intercede for; defend.

to tread or advance upon; come (of time, imp.).

о- -ся to make a false step, stumble.

oδ- to surround.

от- to step aside or back; retreat; withdraw.

от- -ся to renounce.

пере- to tread or step over; walk step by step; overstep (threshold); transgress.

по- to act, behave, enter upon (e.g. service).

по- -ся to give up; resign.

под- to step or come up to; approach.

преto pass or go over; infringe; violate; transgress. приto proceed to; to begin (e.g. work); press (fig.); importune.

раз- -ся to give way; make room; open, part, split.

y- to give up, give way, yield; concede; resign; abate (price).

88. СЧИТАТЬ

(to count).

а Считать As Infinitive denotes uncompleted action.

With Prefixes denotes completed action.

As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes completed action.

с Считывать In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

вы- to subtract.

вы- to reckon out.

до- to finish counting.

3a- to put on an account.

за- to reckon up (fig.).

на- to sum up.

of- to cheat in counting.

πepe- to count over again.

πο- to measure one's strength with.

по- -ся to count.

приto add to an account wrongly; add interest to capital.

про- to read through.

pas- to calculate; reckon; count.

pas- to pay off or dismiss someone.

раз- -ся to pay off creditors; obtain satisfaction; settle accounts.

co- to count or reckon up; calculate.

с- -ся to settle accounts.

y- to discount.

y- not to pay fully what is due.

ТАСКАТЬ

(to draw); a (drag about).

a Таскать As Infinitives denote uncompleted action. With Prefixes denote completed action.

с Таскивать As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

 a^1 c to draw or pull in, on, or up.

вы- a¹ c to draw or pull out; fetch out; pick a pocket; rob.

a c to finish off by dragging.

до- a^1 c to draw or drag along to.

за- a c to wear out, bedraggle.

ga- $a^1 c$ to drag away, in or about; draw astray.

ис- a c to wear out.

ис- -ся a c to undermine one's health by dissipation.

Ha
a a¹ c to bring much; heap up; train dog

(for chase); teach by beating as
a punishment (slang).

от- a (за волосы) to pull the hair (as punishment, pop.).

от- a¹ c to draw away or back; trail off; pull aside.

пере- a to steal all.

пере- a c to draw over; carry from one place to another.

по- a to draw, drag or pull a little.

 n_0 - a^1 to begin dragging.

y-

a to drag out little by little; steal повыlittle by little. a^1 c to drag or trail under or up to. пол a^1 c to drag or trail to; bring along. приa1 c to drag oneself with difficulty при--ся towards some point. a a1 c to draw, drag or haul through or проabout. $a a^1 c$ to drag oneself away or through про--ся with difficulty. a a1 c to drag or drive asunder; part; pacsteal. a1 c to draw, drag or pull off or down; csteal.

snatch; steal.

a1 c to carry or bear off or away;

ТВОРИТЬ

(to make, do).

а Творить As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Творя́ть As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

3a- to shut, shut up, close.

на- a to do, make much; cause or occasion (mischief).

при- to shut to, close.

при- -ся to feign, dissemble, simulate.

pacto open (e.g. door or window); unclose; dissolve; temper (lime); beat up

(mortar).

co- a to create.

про-

91. TEPÉTЬ

(to rub).

a Тере́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Тира́ть As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to rub in. Bс (очки) take someone in. B-POto push one's way into. -ca Bto wipe or rub out; drive out. выto finish rubbing, wiping or grating. Д0to rub, rub over or in; squeeze in; put sasomeone into the shade. to grind, crush, triturate; wear away исby rubbing. to rub on, upon, or in; scrub; fray, наchafe, gall; grind (colours); grate, rasp; polish. to rub or wipe round; rub over; scrub. ინto rub or wipe away or off; push back OT-(fig.); displace. to rub or wipe over again; fray, scour. переto rub a little; rub one's hands. поto wipe up; clean. подto rub, scrub; rouge. при-

to rub or scrub through; make holes by rubbing open (eyes on waking); (глава деньгамъ) squander (money); rub through sieve; mash (potatoes).

про- -ся to force one's way.

pac- to rub small; triturate.

c- to rub off; wipe away; crush; clean by

rubbing; annihilate.

c- c to wash (laundry).

y- to rub or wipe away; dry (tears);

ТЕЧЬ

(to flow).

а Течь

As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Тека́ть

As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

В-	to flow or fall in; discharge itself (river).		
вы-	to flow, run or leak out; result, ensue.		
до-	to flow to or up to.		
за-	to become numb (e.g. a limb).		
ис-	to flow or stream out; die from loss of blood; elapse, expire (of time).		
Ha-	to flow, run into.		
0-	to gutter; swell (e.g. in dropsy).		
ინ-	to flow round; wash, bathe (shore).		
пере-	to flow or run across; overflow.		
по-	a to flow, run or leak.		
под-	to flow under.		
при-	to flow or run to or into; pour in.		
про-	to flow, run, sink or pass through; leak; elapse (of time).		
проис-	to flow from; emanate.		
pac-	to spread.		
pac-	-ся to divide into streams; run; spread		

be spilt (of liquids).

- c- to flow, run or trickle off; trickle down.
- c- -ся to flow together; join (of rivers); crowd; gather, accumulate.
- y- a to flow away; run out; leak; run away, escape (not used of persons).

при-

про-

pac-

-ся

93. ТОЛКА́ТЬ

(to push, shove).

a Толкать As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

b Толкнуть In all forms denotes completed action.

с Талкивать As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

В-			to push or shove in.	
вы-			to push or jostle out.	
до-			to push out; finish pushing.	
sa-			to push about in a crowd; persecute.	
на-		b	to suggest (e.g. an idea).	
на-	-ся	b c	to meet with someone; jostle against.	
OT-		b c	to push or jostle away or back; thrust aside; spurn; push hard; repel.	
OT-	-ся	b c	to remove by pushing; shove off (e.g. boat from shore).	
пере-		a	to push or shove many.	
по-	-ся	a	to remain for some time in a crowded place.	
под-		С	to shove gently or a little.	

to jostle through; force a way through.

to push asunder, disperse;

b to find refuge.

one's way.

- c- b c to push down or away; cause someone to be dismissed.
- c- -ся (носъ къ носу) to meet face to face; come into collision; run foul of.

94. ТОРГОВА́ТЬ

(to trade); a (-ca, to bargain).

a Торговать As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Торговывать In all forms denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы- to gain by trade; haggle. sa- a to begin to trade.

на- to gain by trade.

Ha- to gain by trade.

пере- to outbid.

πο- to trade a little.

при- to gain by trade; bargain for.

при- -ся to ask the price of.

προ- to trade for some time; lose in trading.

про- -ся to ruin oneself by trade.

pac- -ся to extend one's trade; thrive; enrich oneself by trade

R-

про-

ТЯНУТЬ

(to draw).

а Тяну́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Тя́гивать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to draw or drag (also fig)

B.		to draw or drag (also lig.).
вы-		to draw or pull out; stretch out; deploy; (жилы) worry by insisting.
до-		to draw, pull or stretch up to; spin out; make something last out.
3a-		to draw close; straiten; skin over; (wound); cover over; tighten (e.g. noose); delay; strike up (tune).
на-		to draw or pull on or over; strain, stretch; string (a bow); screw up.
об-		to pull straight; cover.
OT-		to draw away, off or out; put off (fig.).
пере-		to stretch again; outweigh; over-balance; win over; excel (in strength).
по-		to pull, draw, haul or stretch a little; pull at; sip.
под-		to pull tighter; take in hand; keep tight hold of; join in singing.
под-	-ся	to pull oneself together.
при-		to draw or haul to; draw near; attract.

out; protract; drawl.

to stretch or reach out or over; spin

136 ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS

pacto pull or draw out; drawl; stretch,
extend; amplify; lay along ground.

pac- -ся
to lie at full length.
cto draw together; pull tight; close;
bring forces to a certain place.

c- a to steal.

по-

УЧИТЬ

(to teach; -ся to learn).

а Учить As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

с Учать As Infinitives obsolete.

c¹ Учивать With Prefixes denote uncompleted action.

(The Prefixes to be used according to the lettering.)

a c1 to teach, train; learn, get by heart. вы $a c^1$ to learn. вы--CH $a c^1$ to finish teaching, training Д0learning. $a c^1$ to learn by heart; learn through. saa c to study. изa c to teach; initiate into. наa c to learn. на--CH ინa c to teach, train. $a c c^1$ to teach to forget; break someone OTof (a bad habit); wean. to disaccustom oneself: lose habit OT--ca of. a c1 to learn over again. переto overwork. пере--ca a to teach a little. поa c to instruct. ПО $a c^1$ to teach by thrashing (e.g. a wife, ПО-

pop.). a c to preach.

138 ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS

прі $a c c^1$ to accustom to; inure to.

a c to teach a lesson (fig.); learn for some time; lecture someone. про-

 $a c^1$ to learn; rehearse (e.g music). раз-

 $a c^1$ to unlearn; forget. -ся раз-

97. ХВАТИТЬ

(to seize).

a Хвати́ть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Хвата́ть As Infinitive denotes uncompleted action. c¹Хва́тывать As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes uncompleted action.

 $a c^1$ to catch, seize, grasp; snap up;

take possession of; occupy;

gang); (кусочекъ) take a snack. c to seize or catch hold of some (e.g.

(The Prefixes to be used as indicated by the lettering.)

 $a c^1$ to snatch out.

вы-

38-

по-

take by force; overtake; surprise; to have one's breath taken away c to soil by using. saa c c1 to seize or lay hold of in quantities, наget by plunder. $a c^1$ get a smattering of. на-BOoбto clasp, embrace (also fig.); seize; catch. $a c^1$ to stop on the way; intercept, переarrest; seize again; borrow for a short time. c to seize every single one (e.g. of a пере-

of a gang).

140	ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS
при-	$a c^1$ to take away with one.
про-	$a c^1$ to be seized or penetrated by cold.
pac-	$a\ c\ c^1$ to take away quickly, snatch; carry or sweep off quickly (e.g. goods); buy off quickly.
c-	a c¹ to catch or seize by the hand, grasp; catch (an illness or a likeness)
y-	-CH $a c^1$ to cling to; have recourse to.

For ХОДИТЬ see ИДТИ, р. 47.

ЧИТА́ТЬ

(to read).

 а Чита́ть за Честь
 As Infinitives denote uncompleted action.

 With Prefixes denote completed action.

с Читывать As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with a and c unless otherwise indicated.)

to read; learn by reading. вы $a a^1 c$ to subtract, deduct. выto read something to the end or to a доcertain place. to tire by reading; borrow (a book) 38and not return it. to lose count of time while reading. aa--ся to read over again; read all. переto read a little. ПОto lament. приto read through or over; read a проbook from beginning to end; finish reading. a^1 c to discount (bill); take into cony-

sideration.

no-

npi-

-ся

99. BCTЬ (to eat).

a Ъсть As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Ѣда́ть As Infinitive obsolete. With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

to gnaw, corrode. R--CA to fall on tooth and nail; boil over (e.g. взъ--CH with anger). to eat all; gnaw, corrode. выto eat up; finish eating. 110to eat to put away disagreeable taste; aaworry someone; devour (fig.). to eat up; cover with bites; corrode. изъto eat one's fill; gorge. на--ca объto eat or gnaw round; eat up; eat out of house and home; hang on (fig.), sponge on. to eat or gnaw off; finish eating. OT'bto become fat. отъ-ROto eat all or too much; gnaw, corrode. переa to have a meal. ПО-

c to worry someone.

to take a dislike to; be "fed up" with.

to corrode, consume; spend on eating; spend a fortune on eating.

разъ- to eat up; corrode; gnaw; waste away.

разъ- -ся to eat heartily; grow fat.

съ- to eat up.

ъздить

(to ride, drive).

а 'БэдитьAs Infinitive denotes uncompleted action.With Prefixes denotes completed action.

с 'Бэживать As Infinitive obsolete.
With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

вы- to break in, train (a horse).

до- a to wear out by riding or driving; wear out (fig.).

Ba- a to weary, tire out; harass; break the wind of a horse.

изъ- to travel over, traverse.

объ- to break in (a horse).

по- a to ride, drive, travel often or a little.

съ- a to go, take a drive; make a voyage; slap (face).

БХАТЬ

(to ride, drive).

а 'Бхать

As Infinitive denotes uncompleted action. With Prefixes denotes completed action.

c Barrath As Infinitive obsolete.

With Prefixes denotes uncompleted action.

(The Prefixes may be used with each form of this Infinitive unless otherwise indicated.)

въ- to drive, ride or sail in.

вы- to drive, ride or go out; come out; leave a town.

вы- c to come out into society.

до- to ride up to, arrive; reach, attain.

to go beyond or aside; call in driving past;

aa- c to go astray, mistake the way.

наdriving or riding.

на- c to frequent some place.

объto come or go round; make the tour of;
break in (a horse); make a détour in
driving.

отъ- to drive or ride away; set off, depart.

переto pass over; cross; travel through; remove to another house; run over someone (when driving).

по- a to go, set off, depart.

подъ- to come, approach; drive up; insinuate oneself.

146 ONE HUNDRED RUSSIAN VERBS

прі- to come, arrive.

про- to pass; drive or ride through, by, or past.

разъ- c to drive, ride or go about or round.

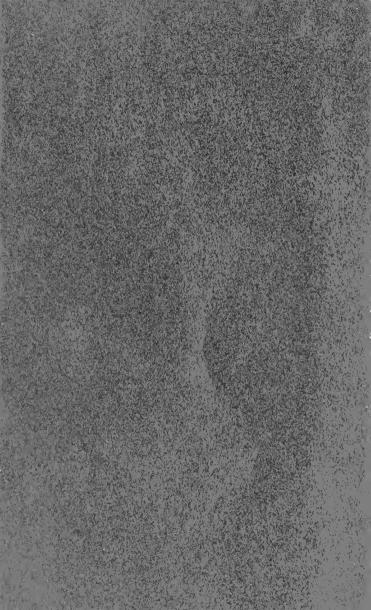
to drive or ride away or down; remove (from a house).

съ- -ся to come together, assemble, meet.

y- to drive, ride, go or come away; set out; depart.







14 DAY USE RETURN TO DESK FROM WHICH BORROWED

LOAN DEPT.

This book is due on the last date stamped below, or on the date to which renewed.

Renewed books are subject to immediate recall.

15Nov'61 J M	
J. 11 1 6 1962	
LD 21A-50m-8,'61 (C1795s10)476B	Um

1R PO112



CD42775744



